

Septembre

Décembre

2018

According to the Oxford English Dictionary, a borderline is "a division between two distinct or opposite things":

Black/White. Good/Bad. Success/Failure. Truth/Fiction. Subject/Object. Body/Mind. Healthy/Unhealthy. Us/Them. Me/You. Believer/Sceptic. Native/Stranger. Inside/Outside. Public/Private. Living/Inanimate. Straight/Queer. Nature/Technology. Art/Science. Woman/Man.

But a quick google search muddies the water and sets the stakes of "borderline" much higher. Be it the instability of the psyche; the porousness of boundaries; the blurriness of gender roles; the messiness of sexual proclivities; the contestability of the notion of race; the unpredictability of the climate; the precariousness of migrants; or, indeed, the disputable relevance of the Nation-State, the borderline unsettles. Every case begs the question: are we facing a simple line in the sand or a precipice?

Our programming this semester is poised on the borderline. Through dance, music, conversation across disciplines, encounters, discoveries, analysis, critique, and, above all, open dialogue, we hope to confuse, rearrange, topple, illuminate, clarify, and, overall, shake things up. Our goal is to call our own judgments and limits into question.

Please join us.

Selon le Oxford English Dictionary, la borderline est « la ligne de démarcation entre deux choses distinctes ou opposées »:

noir/blanc bon/mauvais, succès/échec, vérité/fiction, sujet/objet, corps/esprit, sain/malade, nous/eux, moi/toi, croyant/sceptique, natif/étranger, intérieur/extérieur, vivant/inanimé, straight/queer, technologie/nature, art/science, homme/femme.

Mais, à bien y regarder, plutôt que de marquer une différence clivante, l'effet sous-jacent de cet état-limite est de mettre en lumière la contingence même de ces binarités. Que ce soit l'instabilité de la psyché, la porosité des frontières, le flou des rôles genrés, la complexité des inclinations sexuelles, le caractère contestable de la notion de race, l'imprévisibilité du climat, la précarité des migrants ou, bien entendu, la pertinence discutable de l'État-nation, la borderline déstabilise. Chaque cas pose la question: sommes-nous face à un simple trait dans le sable ou au bord d'un précipice ?

Notre programmation de ce semestre questionnera ainsi cette notion de borderline. À travers la danse, la musique, la conversation interdisciplinaire, les rencontres, les découvertes, l'analyse, la critique et, surtout, un dialogue libre et ouvert à toutes et à tous, nous espérons explorer, dévoiler, clarifier, réorganiser, renverser et faire bouger les lignes. Notre objectif est d'interroger nos propres jugements et limites.

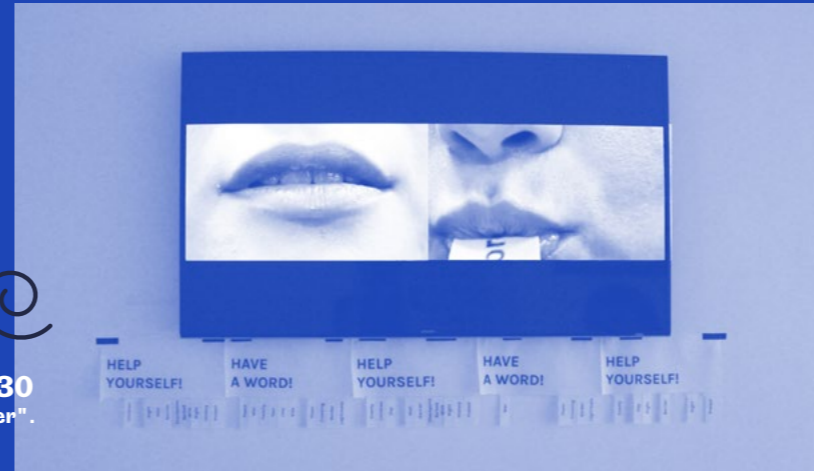
Nous vous invitons à vous joindre à nous dans ce cheminement.



Crédit photo : Christian Baillet

18 sept – 19:00

Danse/Conférence : « Réappropriation de son histoire, réappropriation du corps ». Bolewa Sabourin, danseur et « artiste ».



2 oct – 18:30

Expo : MYST, "The Embodied Border".



Crédit photo: Éditions La Découverte

16 nov – 9:00-20:00

Journée d'étude : « Sexualité coloniale et post-coloniale ».



3 déc – 20:00

Concert : Columbia Sounds, Anssi Karttunen (violoncelle) and Nicolas Hodges (piano), « Betsy Jolas: Music for Cello & Piano ».

Columbia Global Centers | Paris at Reid Hall is part of a network of nine centers around the globe: Amman, Beijing, Istanbul, Mumbai, Nairobi, Paris, Rio, Santiago, Tunis. These centers were established by Columbia University (New York) in pursuit of its mission to expand Columbia into a global university by engaging across borders and across disciplines.

The Paris Center hosts a large undergraduate program, a Master of Arts in History and Literature, The Shape of Two Cities New York/Paris - a joint undergraduate/graduate architecture program, and an Executive Master in Technology Management. It is also the new home of the Institute for Ideas & Imagination.

Our public programming focuses on creative and liberal arts, science, medicine, technology, and pressing social issues.

Columbia Global Centers | Paris fait partie d'un réseau de centres fondés par Columbia University (New York) dans neuf métropoles mondiales: Amman, Beijing, Istanbul, Mumbai, Nairobi, Paris, Rio, Santiago et Tunis. Ces centres ont été créés dans le but de transformer Columbia en une université globale engagée à travers frontières et disciplines.

Situé à Reid Hall, notre Centre de Paris héberge divers programmes universitaires: le Columbia Undergraduate Program (étudiants en licence), un Master of Arts in History and Literature (MaHiLi), un programme d'architecture: The Shape of Two Cities New York/Paris (étudiants en licence ou maîtrise) et le Executive Master in Technology Management (master en management des nouvelles technologies). Le nouvel Institute for Ideas & Imagination ouvrira ses portes en septembre 2018.

Notre programmation publique se focalise sur des sujets touchant aux arts et aux humanités, à la science, à la technologie, à la médecine et aux questions sociales d'actualité.

4 Rue de Chevreuse, 75006 Paris  
globalcenters.columbia.edu/paris

Colloques / Lectures / Conférences — Journées d'études  
Arts visuels — Danse — Rencontres littéraires  
Concerts — Films & Cinéma — Tables rondes



# Septembre

**7 sept – 16:30**

**Lecture/conférence: Dr. Victoria Phillips, « Martha Graham's Cold War »**. En partenariat avec le Columbia Club of France & Columbia Institute for Ideas & Imagination. En anglais.

**12 sept – 19:30**

**Concert : Louise Dubin (violoncelle) et Anthony Hewitt (piano), « Oeuvres de Chopin, Franchomme, Saint-Saëns, Debussy »**. En partenariat avec par le Columbia Club of France.

**18 sept – 19:00**

**Danse/Conférence : « Réappropriation de son histoire, réappropriation du corps »**. Bolewa Sabourin, danseur et « artiste ». En français.

**26 sept – 20:00**

**Concert Columbia Sounds : Stephane Ginsburgh, « Speaking Pianist »**. Oeuvres de Frederic Rzewski, Alec Hall, Michael Pisaro, Ann Cleare, and Bryan Jacobs. En partenariat avec Columbia University Department of Music, Columbia Club of France, Columbia Undergraduate Programs in Paris, the Institute for Ideas & Imagination, & the Fritz Reiner Center for Contemporary Music.

# Octobre

**1 oct – 19:00**

**Vernissage : Nicolas Baudouin, photographe, artiste plasticien, professeur d'histoire de l'art. « Photographie et post-photographie : #nextimage »**. – Débat à 19h30 avec Marc Cerisuelo, professeur d'esthétique du cinéma. En partenariat avec Columbia Undergraduate Programs in Paris. En français.

**2 octobre – 18:30**

**Expo : MYST, « The Embodied Border ». Alternative narratives on border identities - frontier, territory, nation, and diaspora.** En anglais et en français.

**2 oct – 19:15**

**Film (série) : « Narratives of WW II », Prof Carol Gluck. *Come and See* [1985], dir. Elem Klimov, Soviet Union (136 min.)** En partenariat avec Columbia Master in History and Literature. En russe et allemand, sous-titres en anglais.

**3 oct – 10:00-17:00**

**Journée d'étude : MYST, Conversations autour de « The Embodied Border »**. Alternative narratives on border identities - frontier, territory, nation, and diaspora. En anglais et en français.

**4 oct – 20:00**

**Concert : Columbia Sounds, « Talea Ensemble performs works by Di Castri, Grisey and Haas »**. En partenariat avec Columbia University Department of Music, Columbia Club of France, Columbia Undergraduate Programs in Paris, the Institute for Ideas & Imagination, & the Fritz Reiner Center for Contemporary Music.

**5-6 oct – 10:00-17:00**

**Colloque : « The Three Souls »**. Dialogue entre scientifiques, humanistes, philosophes, et historiens de la médecine autour de la notion des « trois âmes » d'Aristote. Keynote Speaker: Siri Hustvedt, écrivaine. En anglais et en français.

**8 oct – 19:00**

**Film/Conversation : Yasmine Benabdallah (réal.), « Ojala: La Vuelta al origen »**. Résistance culturelle d'une immigrée palestinienne par la danse. – Projection suivie d'une conversation avec Lina Meruane, écrivaine chilienne et enseignante à NYU, et Abeer Hamad, directrice de la troupe de danse, Troupe de Palestine. En partenariat avec Columbia Global Centers I Santiago & Columbia Global Centers I Amman. En anglais et en français.

**9 oct – 19:00**

**Présentation de livre : Bruce C. Greenwald, *Creating a Learning Society: A New Approach to Growth, Development, and Social Progress* (co-écrit avec Joseph Stiglitz)**. En partenariat avec Columbia University Press. En anglais.

**11 oct – 19:00**

**Lecture/conference : Stella Bolaki, « Contemporary Artists' Books and Narrative Medicine »**. En partenariat avec University of Kent. En anglais.

**11~12 oct – 9:00-17:00**

**Colloque : Estelle Girard, « Fichiers et témoins génétiques »**. En partenariat avec par CNRS. En français.

**14 oct – 15:00-17:00**

**Vernissage : Yang Dixi, artiste chinois contemporain.** En partenariat avec Columbia Club of France.

**15 oct – 19:00**

**Présentation de livre : Bolewa Sabourin & Balla Fofana, *La Rage de vivre* (Faces Cachées Editions, Septembre 2018)**. – Conversation animée par Kaiama Glover, Associate Professor of French and Africana Studies, Barnard College, Fellow, Institute for Ideas & Imagination. En partenariat avec Faces Cachées Editions & Tschann Libraire. En français.

**16 oct – 19:00**

**Présentation de livre : Ta-Nehisi Coates. *Huit ans au pouvoir: Une tragédie américaine***. En partenariat avec Présence africaine. En anglais.

**18 oct – 19:00**

**Conférence : « L'immigration en France aujourd'hui: entre solidarité et rejet »**. En partenariat avec Sweet Briar Junior Year in France. En français.

**23 oct – 19:00**

**Film (série) : « Narratives of WW II », Carol Gluck. *Hiroshima mon amour* [1959] dir. Alain Resnais, France (90 min.)** En partenariat avec Columbia Master in History and Literature. En français, sous-titres en anglais.

**30 oct – 19:00**

**Table ronde : MLF, *Psychanalyse et politique – 50 ans d'histoire***. En partenariat avec les Éditions des Femmes & Tschann Libraire. En français.

# Novembre

**5 nov – 19:00**

**Conférence: Faculty Focus, Avinoam Shalem, Riggio Professor of Art History, Columbia University, « The Slanted Lens and the Making of the Image of the Haram of Mecca »**. En partenariat avec l'International Center of Medieval Art. En anglais.

**6 nov – 19:00**

**Film (série) : « Narratives of WW II », Carol Gluck. *Indigènes* [2006], dir. Rachid Bouchareb, France/Morocco/Algeria/Belgium (120 min.)** En partenariat avec Columbia Master in History and Literature. En français et arabe, sous-titres en anglais.

**13 nov – 10:00-19:00**

**Table ronde : *En lutte contre les dictatures, conversation avec Roselyn Chenu, Gilles Bataillon, Joao Fatela & Joanna Nowicki***. En partenariat avec Tschann Libraire & Columbia Master in History and Literature. En français.

**15 nov – 9:00-20:00**

**Journée d'étude : « Sex after 68 »**. En partenariat avec University of Kent. En anglais.

**16 nov – 9:00-20:00**

**Journée d'étude : « Sexualité coloniale et post-coloniale », deuxième volet du cycle organisé autour de la publication de *Sexe, « Race » et Colonies* (Éditions La Découverte, Septembre 2018). En français.**

**20 nov – 19:00**

**Film (série) : « Narratives of WW II », Carol Gluck. *The Marriage of Maria Braun* [1979], dir. Rainer Werner Fassbinder, Germany (115 min.)** En partenariat avec Columbia Master in History and Literature. En allemand, sous-titres en anglais.

**26 nov - 19:00**

**Conférence: Faculty Focus, Mariusz S. Kozak, Assistant Professor of Music, Columbia University. "Why do we move to music? (Why do we music to move?)"**. En partenariat avec Columbia Undergraduate Programs in Paris. En anglais.

# Décembre

**1 déc – 16:00**

**Vernissage : No-Boundaries exposition, « Un arbre, une ville »**. Oeuvres d'art réalisés par enfants. En partenariat avec Columbia Global Centers I Beijing, Columbia Global Centers I Rio de Janeiro & Columbia Global Centers I Nairobi. Évènement tout public.

**3 déc – 20:00**

**Concert : Columbia Sounds, Anssi Karttunen (violoncelle) and Nicolas Hodges (piano), « Betsy Jolas: Music for Cello & Piano »**. En partenariat avec Columbia University Department of Music, Columbia Club of France, Columbia Undergraduate Programs in Paris, the Institute for Ideas & Imagination, & the Fritz Reiner Center for Contemporary Music.

**4 déc – 19:00**

**Film (série) : « Narratives of WW II », Carol Gluck. *Le Chagrin et la Pitié* [1969], dir. Marcel Ophuls, Part 1, France (122 min.)** En partenariat avec Columbia Master in History and Literature. En français, sous-titres en anglais.

**6-7 déc – 9:00**

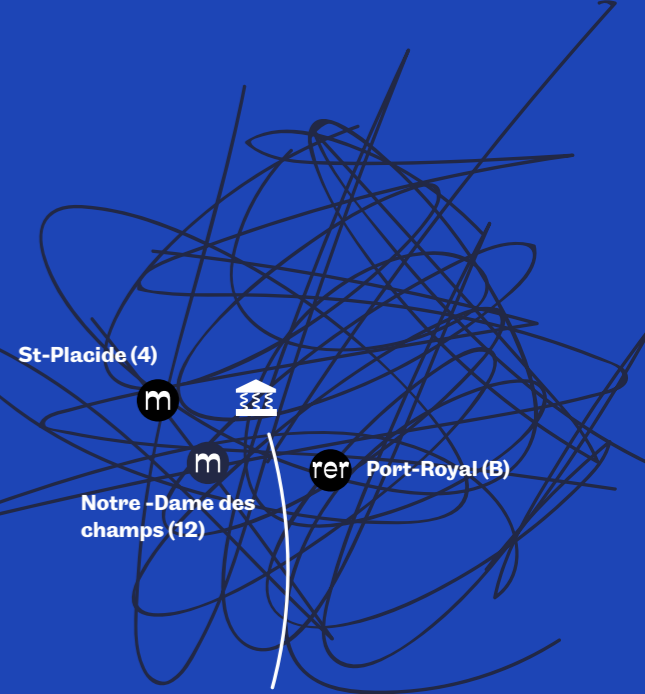
**Colloque : Queer Theory: Here, Now, Everywhere**. En partenariat avec Columbia Center for the Study of Social Difference, EHESS & IRIS. Avec le soutien de PSL. En anglais et en français.

**14 déc – 19:00**

**Rencontre avec artiste : Jasmine Vardimon (choréographe), « Pinocchio »**. En partenariat avec University of Kent. En anglais.

**17 déc – 20:00**

**Concert : Columbia Sounds, « Improvisations »**. En partenariat avec Columbia University Department of Music, Columbia Club of France, Columbia Undergraduate Programs in Paris, the Institute for Ideas & Imagination, & the Fritz Reiner Center for Contemporary Music.



Columbia Glocal Centers | Paris  
4 Rue de Chevreuse, 75006 Paris  
globalcenters.columbia.edu/paris